



## FONDUE

**FO 2580**



**FO 2470**



### **GEBRUIKSAANWIJZING**

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig vooraleer u het toestel in gebruik neemt!  
Bewaar deze zorgvuldig.

### **MODE D'EMPLOI**

Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil !  
Conservez-le soigneusement.

### **INSTRUCTION MANUAL**

Attentively read the user manual before using the appliance!  
Keep the manual carefully.

### **GEBRAUCHSANWEISUNG**

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung andächtig bevor das Gerät in Gebrauch zu nehmen! Bitte sorgfältig aufbewahren.



<p><b>NL Beschrijving van het toestel</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fondue vork (8 stuks)</li> <li>2. Fondue ring</li> <li>3. Cool Touch handgrepen</li> <li>4. Fondue pot</li> <li>5. Basis met afgedekt verwarmingselement</li> <li>6. Controlelampje</li> <li>7. Traploos regelbare thermostaat</li> </ol>	<p><b>GB Description of the appliance</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fondue forks (8 pieces)</li> <li>2. Fondue ring</li> <li>3. Cool Touch handles</li> <li>4. Fondue pan</li> <li>5. Base with covered heating element</li> <li>6. Control lamp</li> <li>7. Continuously adjustable thermostat</li> </ol>
<p><b>FR Description de l'appareil</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fouchettes à fondue (8 pièces)</li> <li>2. Anneau à fondue</li> <li>3. Poignées Cool Touch</li> <li>4. Caquelon</li> <li>5. Base avec élément de chauffe couvert</li> <li>6. Lampe témoin</li> <li>7. Thermostat réglable en continu</li> </ol>	<p><b>D Beschreibung des Gerätes</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fondue Gabel (8 Stck.)</li> <li>2. Fondue Ring</li> <li>3. Cool Touch Handgriffe</li> <li>4. Fonduetopf</li> <li>5. Sockel mit abgedecktem Heizelement</li> <li>6. Kontrolllampe</li> <li>7. Stufenlos regelbarer Thermostat</li> </ol>

Dit toestel is in overeenstemming met de Europese CE normen. Zoals voor alle elektrische huishoudtoestellen, dienen de nodige maatregelen van voorzichtigheid in acht genomen te worden om ongevallen te vermijden of om te voorkomen dat uw toestel beschadigd geraakt.

Personen die deze gebruiksaanwijzing niet gelezen hebben mogen dit toestel niet gebruiken. Vergeet ook niet om de garantiebepalingen te lezen.

Voor bijkomende informatie en nuttige tips over al onze toestellen kan u steeds terecht op [www.fritel.com](http://www.fritel.com)

## **VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

---

- **LET OP! Verbrandingsgevaar!** Door gebruik van het toestel ontstaan hete oppervlakken. Raak enkel de handgrepen of de bedieningsknoppen aan terwijl het toestel in werking is.
- **LET OP!** Ook na het uitschakelen van het toestel blijven er hete oppervlakken die verbrandingsgevaar opleveren. Laat het toestel steeds volledig afkoelen alvorens het te verplaatsen, te reinigen of op te bergen.
- Dit toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en dit enkel onder continu toezicht. Dit toestel mag gebruikt worden door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen. Houd het toestel en het elektrisch snoer

- buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Reiniging en onderhoud mogen **NIET** uitgevoerd worden door kinderen
- Kooktoestellen dienen op een stabiele en vlakke ondergrond geplaatst te worden m.b.v. de handgrepen (indien aanwezig) om het morsen van hete vloeistoffen en het kantelen/schuiven van het toestel te vermijden.
  - Het toestel is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik op kamertemperatuur en voor gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgeving; boerderijen; klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen; bed & breakfast omgevingen.
  - Het toestel **NOOIT** buitenhuis gebruiken.
  - Een beschadigd snoer kan elektrische shocks veroorzaken. Het toestel **NOOIT** gebruiken indien het beschadigd is, gevallen is, een storing vertoont of indien het snoer of de stekker beschadigd is. In al deze gevallen het toestel onmiddellijk binnen brengen bij een erkende hersteller.
  - De bedieningsknoppen, het elektrisch snoer en de stekker **NOOIT** met natte handen aanraken. Het toestel en het elektrisch snoer **NOOIT** in water (of enige andere vloeistof) onderdompelen. Enkel reinigen met een vochtige doek. Indien het toestel toch nat of vochtig zou worden, onmiddellijk de stekker uit het stopcontact trekken.
  - **NOOIT** aparte timers of afstandbedieningsystemen gebruiken.
    - Het toestel enkel en alleen gebruiken om te fonduen.
    - Het toestel **NOOIT** verplaatsen wanneer dit gevuld is met hete vloeistof.

- **STEEDS** de stekker uittrekken als het toestel niet in gebruik is of als u het toestel wil reinigen.
- Het toestel steeds op een vaste en vlakke ondergrond plaatsen, zoals een keukentablet of tafel zodat het toestel niet kan kantelen of schuiven.
- **NOOIT** verlengsnoeren of contactdozen gebruiken. Plaats het toestel dicht bij een stopcontact en sluit het steeds rechtstreeks aan. Rol bij gebruik steeds het volledige snoer af.
- Laat het elektriciteitssnoer **NOOIT** over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Het toestel en het elektrisch snoer **NOOIT** in de nabijheid van waterbronnen zoals een spoelbak, en warmtebronnen zoals fornuizen leggen.
- Indien het toestel in het water valt wanneer de stekker nog in het stopcontact zit, eerst de stekker uittrekken alvorens het toestel uit het water te halen. Vervolgens het toestel onmiddellijk binnen brengen bij een erkende hersteller.
- Hou het toestel op afstand van brandbare voorwerpen zoals gordijnen, zetels.
- Het toestel **nooit** aan het elektrisch snoer vastnemen of verplaatsen. Het elektrisch snoer **nooit** plooiën, vastklemmen, rond het toestel draaien of over een scherpe rand trekken.
- Het toestel mag niet voor andere doeleinden dan fonduen gebruikt of gecombineerd worden met andere toestellen!
- Gebruik enkel de originele accessoires.
- Gebruik het toestel enkel en alleen op de netspanning zoals deze aangegeven op het typeplaatje.

## **VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

---

- Controleer of de netspanning van uw toestel (230 Volt) overeenkomt met de netspanning in uw huis.
- Verwijder alle verpakkingen en stickers.
- Reinig alle onderdelen. De fonduepot,- ring en –vorkjes kunnen in de vaatwasser of in warm water met wat afwasmiddel gereinigd worden. De basis met verborgen verwarmingselement mag **NOOIT** in water gedompeld mag worden. Om deze te reinigen, gebruik een schone, vochtige doek. Droog het geheel goed af.

## **GEBRUIK**

---

Deze fondue is uitgerust met een regelbare thermostaat en is dus geschikt voor alle soorten fondues, nl. klassieke vleesfondue, kaasfondue, Chinese fondue, chocolade fondue,....

- Verwijder de fondue ring.
- Vul de pot met olie, kaas, bouillon of chocolade. Vul de pot steeds tussen het MIN en MAX niveau.

Geschikte olie: fondue-olie, zonnebloemolie, arachide-olie, maïskiemolie.

Gebruik steeds olie die voor hoge temperaturen geschikt is en vervang de olie na iedere fonduebeurt.

- Plaats de fondue ring terug.
- Steek nu pas de stekker in het stopcontact. Het toestel NOOIT inschakelen voordat de pot gevuld werd zoals hierboven beschreven.
- Draai nu de thermostaatknop op de gewenste temperatuur:  
=> Traditionele vleesfondue of Chinese fondue: max. stand  
=> Kaas- of chocolade fondue: start met de medium stand  
Opmerking: de inhoud mag niet beginnen borrelen of koken. In dat geval, draai de thermostaatknop onmiddellijk wat lager. Zeker kaas en chocolade dienen langzaam opgewarmd te worden om overkoken of verbranden te vermijden. Roer af en toe goed om een glad mengsel te verkrijgen. Indien u toch merkt dat de temperatuur niet hoog genoeg is, kan u de thermostaat wat hoger zetten.
- Wij raden u aan de fondue te laten opwarmen terwijl u de verdere voorbereidingen treft.
- Het controlelampje brandt zolang de gewenste temperatuur nog niet bereikt is. Zodra de gewenste temperatuur bereikt is, dooft het controlelampje. U kan nu fonduen.  
Opmerking: tijdens het gebruik gaat het controlelampje steeds aan en uit. Dit betekent dat de thermostaat correct werkt.
- Prik de gewenste ingrediënten op de fonduevorkjes en laat ze in de fonduepot zakken. Hou ze nauwlettend in het oog zodat ze niet verbranden of overgaar worden. Kras niet met de fonduevorkjes in de fonduepot, hiermee zou u de fonduepot kunnen beschadigen.
- Zodra de ingrediënten gaar zijn, haal ze uit de fonduepot. Na het fonduen, zet de thermostaatknop op de laagste stand en trek de stekker uit het stopcontact.

## **REINIGING**

---

- Laat de fondue eerst volledig afkoelen.
- Giet dan de olie of bouillon weg. Restanten van kaas of chocolade verwijdert u best eerst met wat keukenpapier.
- U kan nu de fonduepot, alsook de vorkjes en fonduering in de vaatwasser reinigen, of met de hand afwassen. Gebruik in dit geval geen schuursponsjes of schuurmiddelen.
- NOOIT de basis met snoer in water of andere vloeistoffen dompelen. Reinig de basis van het toestel regelmatig met een vochtige doek en droog deze na met een droge doek.

## **NUTTIGE WENKEN BIJ STORINGEN**

---

Bij een storing aan de fondue of het snoer, het toestel niet gebruiken. Wendt u in dat geval tot uw verkooppunt. **Het toestel is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Bij professioneel gebruik vervallen de garantievoorwaarden. Defecten en/of beschadigingen ten gevolge van het niet naleven van de gebruiksaanwijzing worden niet gedekt door de garantie.** Wij behouden ons het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen.

## **GARANTIEBEPALINGEN**

---

De wettelijke garantie loopt vanaf de aankoopdatum. Duur van de garantie : 2 jaar. Om van deze wettelijke garantie te genieten volstaat het om uw aankoopbewijs voor te leggen.

### **Verleng uw garantie van 2 naar 5 jaar:**

\* Registreer uw toestel op [www.fritel.com...](http://www.fritel.com...) en klaar!

\* Alle voorwaarden omtrent de verlengde garantie vindt u eveneens op onze website.

De garantie loopt vanaf de aankoopdatum en bedraagt 5 jaar en wordt enkel en alleen toegekend na voorlegging van uw aankoopfactuur. De garantie vervalt onherroepelijk en onmiddellijk indien de fondue op een wijze anders dan huishoudelijk wordt gebruikt (bv. professioneel).

- De waarborg dekt herstellingen en/of het gratis vervangen van onderdelen die door onze technische diensten als defect beschouwd worden en waarbij het defect te wijten is aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten.
- De waarborg is enkel geldig voor de eerste gebruiker.
- De verzendingskosten zijn steeds ten laste van de koper, zowel het opsturen als het afhalen.

De garantie kan niet ingeroepen worden voor normale slijtage.

### **De garantie vervalt automatisch in de volgende gevallen :**

- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, oneigenlijk of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging door niet gemachtigde derden.
- Bij verwijderen en/of veranderen van de identificatienummers.

## **AANSPRAKELIJKHEDEN**

---

Alle aansprakelijkheden, zowel naar de gebruiker(s) als naar alle derden, die zouden voortvloeien uit niet-naleving van alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde veiligheidsvoorschriften, kunnen onder geen enkel beding ten laste worden gelegd van de fabrikant. Bij niet-naleving van deze veiligheidsvoorschriften vrijwaart de gebruiker van het toestel, of welke persoon ook die deze veiligheidsvoorschriften niet heeft nageleefd, de fabrikant voor alle aansprakelijkheden die de fabrikant hierdoor ten laste kunnen gelegd worden.

## **MILIEU**



Gooi het apparaat op het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen. Op deze manier helpt u om het milieu te beschermen.

Cet appareil a été conçu conformément les normes de sécurité européennes CE. Comme pour tous les appareils électroménagers, les précautions nécessaires doivent être prises afin d'éviter les accidents et les dégâts.

**Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne peuvent pas utiliser cet appareil.**

N'oubliez pas de lire les conditions de garantie !

Pour tout renseignement supplémentaire et pour des astuces pratiques, surfez sur le site [www.fritel.com](http://www.fritel.com).

## **CONSIGNES DE SECURITÉ**

---

- **ATTENTION!** Danger de brûlure! L'utilisation de cet appareil engendre des surfaces brûlantes. Ne touchez que les poignées ou les interrupteurs lorsque l'appareil est en marche.
- **ATTENTION!** Même après débranchement de l'appareil il y a toujours des surfaces brûlantes qui peuvent causer des brûlures. Laissez refroidir entièrement l'appareil avant de le déplacer, le nettoyer ou le ranger.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, et ce uniquement sous supervision permanente. Cet appareil peut être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, motrices ou mentales diminuées, ou par des personnes avec un manque de connaissance et d'expérience, à condition qu'elles soient surveillées ou reçoivent des instructions sur l'usage de l'appareil d'une façon sûre et à condition qu'elles soient au courant des



dangers potentiels. Maintenez l'appareil et le cordon électrique hors portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien ne peut pas se faire par des enfants.

- Les appareils de cuisson doivent être placés sur une surface stable à l'aide des poignées (si présentes) afin d'éviter de renverser les liquides brûlants et de faire basculer ou glisser l'appareil.
- L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique à température ambiante et utilisations similaires, telles que :
  - Cuisines de personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - Fermes ;
  - Clients dans des hôtels, motels et autres quartiers résidentiels ;
  - Chambre d'hôtes.
- Ne **JAMAIS** utiliser l'appareil dehors.
- Un cordon endommagé peut causer des chocs électriques. Ne **JAMAIS** utiliser l'appareil s'il est endommagé, tombé, montre un dérèglement ou si le cordon ou la prise sont endommagés. Dans ce cas, retournez immédiatement l'appareil à un service de réparation agréé.
- Ne **JAMAIS** toucher les boutons de commandes, le cordon électrique ou la prise avec des mains mouillées. Ne **JAMAIS** immerger l'appareil, le cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau (ou tout autre liquide). Nettoyez-les uniquement avec un chiffon humide. Si l'appareil devrait tout de même être mouillé ou humide, retirez immédiatement la fiche de

la prise et retournez l'appareil à votre point de vente ou à un service de réparation agréé.

- Ne **JAMAIS** utiliser de minuteurs ou de systèmes à télécommande externes.
- Utiliser l'appareil que pour faire une fondue.
- Ne JAMAIS déplacer l'appareil lorsqu'il est rempli de liquide brûlant.
- Retirez TOUJOURS la fiche de la prise après l'emploi et avant de nettoyer l'appareil.
- Toujours placer l'appareil sur une surface stable, comme une tablette de cuisine ou une table, pour éviter que l'appareil ne puisse basculer ou glisser.
- Ne JAMAIS utiliser de rallonge ou de prise de contact. Branchez toujours l'appareil à une prise directe. Déroulez toujours entièrement le cordon d'alimentation.
- Ne laissez JAMAIS le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un plan de travail. Tenez-le éloigné des surfaces chaudes (par exemple plaques de cuisson, fours, etc.).
- Ne JAMAIS placez l'appareil ou le cordon à proximité de sources d'eau, tel l'évier et à proximité de surfaces chaudes, p.ex. plaques de cuisson, fours, etc.
- Si l'appareil tombe dans l'eau lorsque la prise est toujours branchée, d'abord retirez la prise en seulement ensuite retirez l'appareil de l'eau. Ensuite portez immédiatement l'appareil chez un réparateur agréé.
- Maintenez l'appareil à distance des objets inflammatoires, tels les rideaux, les fauteuils.
- Ne prenez JAMAIS l'appareil par le cordon électrique pour le déplacer. Ne pliez JAMAIS le cordon électrique, ne le coincez JAMAIS, ne le tournez JAMAIS au tour de l'appareil ou ne le tirez JAMAIS le long d'un bord tranchant.
- L'appareil ne peut pas être utilisé à d'autres fins que la fondue, ou en combinaison avec d'autres appareils.
- Utilisez uniquement les accessoires originaux.
- N'utilisez l'appareil que sur la tension réseau comme indiqué sur la plaque signalétique.

#### **AVANT LE PREMIER USAGE**

---

- Vérifiez que la tension réseau de votre appareil (230V) coïncide avec la tension réseau de votre maison.
- Retirez tout emballage et autocollant.
- Nettoyez toutes les pièces. Le caquelon, l'anneau et les fourchettes sont résistants au lave-vaisselle ou peuvent être nettoyés dans de l'eau savonneuse. La base avec l'élément de chauffe couvert ne peut JAMAIS être immergée dans de l'eau. Nettoyez-les uniquement avec un chiffon humide. Séchez contentieusement.

## **UTILISATION**

---

Cette fondue est équipée d'un thermostat réglable en continu et convient donc pour toutes sortes de fondues, comme par exemple la fondue à la viande, la fondue au fromage, la fondue chinoise, la fondue au chocolat,...

- Retirez l'anneau de fondue
- Remplissez le caquelon d'huile, fromage, bouillon ou chocolat. Remplissez toujours le caquelon entre le MIN et le MAX. Huile qui convient à la fondue : huile à fondue, huile de tournesol, huile d'arachide, huile de maïs. Utilisez uniquement de l'huile résistante à de haute température et changez l'huile après chaque fondue.
- Remettez l'anneau de fondue
- Seulement maintenant insérez la fiche dans la prise de contact. Ne branchez jamais l'appareil avant que le caquelon ne soit rempli comme indiqué ci-dessus.
- Tournez le bouton thermostat jusqu'à la position désirée
  - ⇒ Fondue traditionnelle, Fondue chinoise : maximum
  - ⇒ Fondue au fromage ou fondue au chocolat : commencez à la position moyenne

Remarque : le contenu ne peut pas commencer à bouillonner ou à bouillir. Dans ce cas, tournez immédiatement le thermostat en position inférieure. Surtout le fromage et le chocolat doivent chauffer à petit feu afin d'éviter que ça ne déborde ou que ça ne brûle. Remuez bien afin d'obtenir un mélange lisse. Si vous remarquez que la température n'est pas assez haute, tournez le thermostat un peu plus haut.

- Nous vous recommandons de faire chauffer la fondue pendant que vous préparez les ingrédients.
- La lampe témoin est allumée tant que la température désirée n'est pas atteinte. Dès que la température désirée est atteinte la lampe témoin s'éteint. Vous pouvez maintenant faire votre fondue.  
Remarque : lors de l'utilisation la lampe témoin s'allumera et s'éteindra régulièrement. Ceci prouve que le thermostat fonctionne correctement.
- Piquez les ingrédients souhaités sur les fourchettes à fondue et insérez-les dans la fondue. Surveillez-les pour éviter qu'ils ne brûlent ou soient trop cuits. Ne griffez pas le caquelon avec les fourchettes à fondue, ceci pourrait endommager le caquelon.
- Dès que les ingrédients sont prêts, sortez-les du caquelon. Après avoir entièrement terminé, diminuez le thermostat au maximum et retirez la prise.

## **NETTOYAGE**

---

- Laissez d'abord entièrement refroidir la fondue.
- Déversez ensuite les restants d'huile ou de bouillon. Enlevez les restes de fromage ou de chocolats avec du papier essuie tout.

- Le caquelon ainsi que les fourchettes et l'anneau de fondue peuvent être lavés au lave-vaisselle, ou à la main. Dans ce cas, n'utilisez pas d'éponge à récurer ou autres produits abrasifs.
- Ne plongez jamais la base avec le cordon dans l'eau ou tout autre liquide. Nettoyez la base de l'appareil régulièrement avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon sec.

### **CONSEILS UTILES EN CAS DE PANNE**

---

En cas de dérangement de l'appareil ou dommages au cordon, n'utilisez plus l'appareil. Adressez-vous à votre point de vente.

**CET APPAREIL EST CONCU POUR USAGE DOMESTIQUE. EN CAS D'USAGE PROFESSIONNEL, LES CONDITIONS DE GARANTIE ECHOIENT AVEC EFFET IMMEDIAT.**

**LES DEGATS ET/OU ENDOMMAGEMENTS SUITE AU NON-RESPECT DU MODE D'EMPLOI FONT EXPIRER LES CONDITIONS DE GARANTIE.**

### **CONDITIONS de GARANTIE**

---

La garantie légale prend cours à la date d'achat. Durée de la garantie légale: 2 ans. Afin de profiter de la garantie légale, il suffit de conserver le bon d'achat.

#### **Prolongez votre garantie de 2 à 5 ans:**

\* Enregistrez votre appareil sur [www.fritel.com...](http://www.fritel.com...) et le tour est joué !

\* Toutes les conditions concernant la garantie prolongée sont également mentionnées sur notre site web.

#### Définition de la garantie :

- La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques et au cas où le défaut est imputable aux vices de construction, de fabrication ou de matériel.
- La garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial.
- Les frais de port allé et retour sont à charge de l'acheteur.
- La garantie n'est applicable que sur présentation de votre facture d'achat originale (pas de copie).
- La garantie ne peut être invoquée qu'en cas d'usure normale.

#### Les cas suivants font échoir automatiquement la garantie :

- Un raccordement incorrect, p.ex. une tension électrique excessive.
- Utilisation ou manipulations anormales, professionnelles ou abusives.
- Entretien incorrect ou insuffisant.

- Toute réparation ou modification par des personnes non mandatées par nous en tant que fabricant.
- Appareils dont les numéros d'identification ont été effacés ou altérés.
- Le non-respect des instructions reprises dans le mode d'emploi.

## **ENVIRONNEMENT**

---



Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement.

## **RESPONSABILITE**

---

Toutes les responsabilités, aussi bien envers le(s) utilisateur(s) qu'envers tous les tiers, qui résulteraient du non-respect de toutes les prescriptions de sécurité prescrites dans ce mode d'emploi, ne peuvent à aucune condition être inculpées au fabricant. En cas de non-respect de ces prescriptions de sécurité, l'utilisateur de l'appareil, ou toute autre personne n'ayant pas appliqué ces prescriptions de sécurité, préserve le fabricant de toutes responsabilités qui de ce fait pourraient être inculpées au fabricant.

This appliance has been built in accordance with the European CE safety standards. As for all electrical appliances, the necessary precautions need to be taken in order to avoid accidents or damages.

**All persons who have not read the instruction manual are not allowed to use this appliance.**

Pay **ATTENTION** to the warranty conditions

For all supplementary information and practical tips about all our appliances please visit our website [www.fritel.com](http://www.fritel.com)

## **SAFETY PRESCRIPTIONS**

---

- **ATTENTION** please! Burning danger! Due to the use of the appliance the surface becomes hot. Only touch the handles or the control buttons when the appliance is in action.
- **ATTENTION** please! After switching off the appliance surfaces stay hot which causes burning danger. Let the appliance cool down completely before replacing it, cleaning it or putting it away.
- This appliance may not be used by children from 0 to 8 years old. This appliance may be used by children of min. 8 years old, only under continuous supervision. This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge on condition they are supervised or instructed to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall NOT be made by children.

- Cooking appliances need to be placed on a stable surface by means of the handles (if any) to avoid tilting/shifting and spilling of hot liquids.
- The appliance is only intended for household use at room temperature and similar applications:
  - staff kitchens in shops, offices and other work environments;
  - farms;
  - clients in hotels, motels and other residential environments;
  - bed & breakfast environments.
- **NEVER** use the appliance outdoors.
- A damaged power cord can cause electric shocks. **NEVER** use the appliance if it is damaged, fallen or shows a malfunction, or if the power cord or plug are damaged. In all these cases return the appliance to your sales point or recognized after sales service.
- **NEVER** touch the control button, electrical power cord and plug with wet hands. **NEVER** immerse the appliance, the power cord or the plug in water (or any other liquid). They are only to be cleaned with a damp cloth. In case the appliance does get wet or moist, immediately disconnect the plug from the power socket.
- **NEVER** use separate timers or remote control systems.
  - Only use the appliance for fondue purposes.
  - Never move the appliance as long as the oil is hot.
  - **ALWAYS** remove the plug from the electrical socket after use and before cleaning.
  - **ALWAYS** place the appliance on a solid and flat base, such as a kitchen counter or table, so that the appliance won't move or turn over.

- **NEVER** use extension cords or sockets. Place the appliance near a power point and connect it directly. **ALWAYS** complete unroll the power cord.
- **NEVER** let the cord hang over the edge of the table or the counter.
- **NEVER** place the appliance and the power supply cord near water sources, such as a sink, or near heat sources such as cookers.
- In case the appliance falls in the water when it is still plugged in, first disconnect the plug from the power socket before removing the appliance from the water. After that return the appliance to an acknowledged repairer.
- Keep the appliance on a distance from combustible objects, such as curtains, seats.
- **NEVER** hold or move the appliance by its' power cord. **NEVER** bend or tighten the electrical power cord or wrap it around the appliance or over a sharp edge.
- The appliance may not be used for other purposes or with other appliances!
- Only use the original accessories.
- Only use the appliance on the mains voltage as indicated on the identification label.

## **BEFORE THE FIRST USE**

---

- Check if the main voltage of your appliance (230 Volt) corresponds with the mains voltage in your home.
- Remove all packaging and stickers.
- Clean all parts. The fondue pan, ring and forks can be cleaned in the dishwasher or in soapy hot water. The base with hidden heating element can **NEVER** be immersed in water. To clean this, use a clean damp cloth. Dry very carefully.

## **USE**

---

This fondue is equipped with an adjustable thermostat and therefore is suited for all kinds of fondue, namely classic meat fondue, cheese fondue, Chinese fondue, chocolate fondue...

- Remove the fondue ring
- Fill the pan with oil, cheese, stock or chocolate. Always fill the pan between MIN and MAX level. Suitable oils are: fondue oil, sunflower oil, peanut oil, corn oil. Always use oil that is suited for high temperatures and change the oil after every fondue.
- Put the fondue ring back
- Only insert the plug now. **NEVER** plug the appliance in before the pan is filled as described here above.
- Now turn the thermostat on the desired temperature:
  - ➔ Traditional and Chinese fondue: maximum
  - ➔ Cheese or chocolate fondue: start on medium position

Remark: the content may not bubble or boil. In that case, immediately turn the thermostat lower. Especially cheese and chocolate have to be heated slowly to avoid boiling over or burning. Stir firmly once in a while to get a



smooth mixture. Should you notice the temperature is not high enough, you can turn up the heat with the thermostat.

- We advise you heat up the fondue while you make all the preparations.
- The control lamp is illuminated as long as the desired temperature is not reached. As soon as the desired temperature is reached the control lamp will be turned off. You now can fondue.

Remark: during the use of the appliance the control lamp will turn on and off all the time. This means the thermostat works correctly.

- Prick the desired ingredients on the fondue forks and insert them into the fondue pan. Carefully watch them to make sure they do not burn or do not overcook. Do not scratch the pan with the fondue forks; this might damage the fondue pan.
- As soon as all ingredients are ready, remove them from the pan. After stopping completely, turn the thermostat as low as possible and remove the plug from the socket.

## **CLEANING**

---

- First let the appliance cool down completely.
- Then pour the oil or the stock. For cheese and chocolate fondue, you'd best first remove rests of cheese or chocolate with kitchen paper.
- In case of persistent rests, let the fondue pan soak with hot soapy water.
- You can clean the pan, as well as the forks and the ring in the dishwasher, or by hand. Do not use abrasive sponges or products.
- **NEVER IMMERSE** the appliance, the power cord or the plug in water or any other liquid. Clean the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a clean towel.

## **USEFUL TIPS IN CASE OF MALFUNCTIONS**

---

Do not use the appliance, when the fondue or the cord is malfunctioning. Then go to your point of sale.

**THE APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED FOR DOMESTIC USE. THE WARRANTY CONDITIONS EXPIRE UPON PROFESSIONAL USE**

**DEFECTS AND/OR DAMAGES FOLLOWING TO THE NON OBSERVANCE OF THE USER MANUAL ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY.**

We reserve the right to carry out technical modifications.

## **WARRANTY CONDITIONS**

---

Your legal warranty starts on the day of purchase. Legal warranty period: 2 years. In order to apply for legal warranty, please keep your purchase invoice.

### **Extend the warranty from 2 to 5 years :**

\* Register your appliance on [www.fritel.com](http://www.fritel.com) and ... all done!

\* All conditions regarding extended warranty are also mentioned on our website.

#### Determination of warranty:

- The warranty covers every repair and/or replacement free of charge of the parts recognized defective by our Department of Service after Sale if the damage is due to faulty design, material or construction. The warranty does not cover damage or normal wear of the baking plate.
- The warranty is only valid for the first/original user.
- The transport costs are at the expenses of the purchaser.
- The warranty is only granted after presentation of your purchase invoice.
- The warranty cannot be invoked for normal wear and tear.

#### The warranty expires automatically in the following cases:

- Incorrect connection, e.g. electric voltages.
- Abnormal or professional use or misuse handling
- Lack of care and cleaning
- Modifications or repairs made to the appliance by persons not authorized by us as a manufacturer.
- When reference numbers have been altered or been removed.
- When not respecting the instructions in the user instructions

## **ENVIRONMENT**

---



Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

## **LIABILITIES**

---

All liabilities, towards both consumer(s) and third parties, that could result from not observing all the safety regulations prescribed in this user manual, can under no circumstances be charged to the manufacturer. In case of non-observation of these safety regulations, the user of the appliance, or any other person not having observed these safety regulations, protects the manufacturer from all responsibilities that he could be charged with.

Dieses Gerät wurde hergestellt in Übereinstimmung mit den Europäischen CE Sicherheitsnormen. Wie für alle elektrischen Haushaltgeräte brauchen die benötigten Vorsichtsmaßnahmen erfolgt zu werden um damit Unfälle und Beschädigungen zu vermeiden. Personen die dieser Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben, dürfen dieses Gerät nicht gebrauchen. Vergessen Sie nicht die Garantiebedingungen zu lesen. Extra Informationen und Tipps finden Sie auf [www.fritel.com](http://www.fritel.com)

## **SICHERHEITSVORSCHRIFTEN**

---

- **Achtung!** Verbrennungsgefahr! Während dem Gebrauch des Gerätes entstehen heiße Oberflächen. Nur die Handgriffe und Bedienungsknöpfe mit den Händen berühren.
- **Achtung!** Auch nach dem Ausschalten des Gerätes bleiben diese Oberflächen noch eine Zeit warm. Lassen Sie das Gerät erst komplett abkühlen bevor Verlegung, Reinigung oder Aufräumung.
- Dieses Gerät darf nicht gebraucht werden von Kinder von 0 bis 8 Jahre. Dieses Gerät darf gebraucht werden von Kinder ab 8 Jahre falls sie dauernd unter Aufsicht stehen. Dieses Gerät darf gebraucht werden von physisch, motorisch oder geistig behinderten Personen oder von Personen ohne die nötige Erfahrung oder Sachkunde, unter der Bedingung, daß sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen bekommen damit sie das Gerät risikofrei gebrauchen können, und unter der Bedingung, daß sie die betreffende Gefahr verstehen. Das Gerät und der Schnur außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre halten. Reinigung und Wartung sollen nicht von Kinder gemacht werden.

- Kochgeräte müssen immer auf eine stabile Unterlage gestemmt werden mithilfe der Handgriffe, um das Kleckern von heißen Flüssigkeiten und das Kippen/Verschieben zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist zum Haushaltgebrauch und in ähnlicher Umgebungen wie: Personalküchen in Läden, Firmen und andere Arbeitsumgebungen; Bauernhöfe; von Kunden in Hotels, Motels und andere Residenz-Umgebungen; Bed & Breakfast Art Umgebungen.
- Dieses Gerät ist geeignet für Gebrauch auf Zimmertemperatur. Dieses Gerät darf NIEMALS außer Hause gebraucht werden.
- Eine beschädigte Schnur kann Elektroschocks verursachen. NIEMALS das Gerät gebrauchen wenn es beschädigt oder gefallen ist, wenn es eine Störung zeigt oder wenn die Schnur oder Stecker beschädigt ist. Bringen Sie in all diesen Fällen das Gerät zurück nach Ihrem Verkaufspunkt oder anerkannte Reparaturstelle.
- Die Bedienungsknöpfe, Elektroschnur und Stecker NIE mit nassen Hände berühren und NIE in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Reinigung ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch. Falls das Gerät doch naß oder feucht wurde sollen Sie unmittelbar den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- NIEMALS Timers oder Fernbedienungssysteme anwenden.
  - Das Gerät einzig und allein zum machen von Fondue benutzen.
  - NIEMALS das Gerät versetzen, wenn die ÖL noch heiß ist.

- Immer den Netzstecker herausziehen, wenn das Gerät nicht gebraucht wird und/oder wenn Sie sie reinigen wollen.
- Arbeiten Sie nur auf waagerechten Arbeitsflächen, die unter dem Gewicht des Geräts nicht kippen oder verschieben.
- NIEMALS Verlängerungskabel oder Tischsteckdose verwenden. Schließen Sie das Gerät IMMER nur mit dem Netzkabel direkt an eine Wandsteckdose an. Das Netzkabel immer komplett abrollen.
- NIEMALS das Netzkabel über die Tisch- oder Tresenkante hängen lassen.
- Halten Sie das Gerät und die Schnur entfernt von Wasserquellen wie Spülbecken und von Wärmequellen wie Kochplatten.
- Falls das Gerät ins Wasser fällt wenn den Stecker noch eingesteckt ist, sofort den Stecker herausziehen und nur dann das Gerät aus dem Wasser nehmen. Bringen Sie das Gerät zunächst zurück nach Ihrem Verkaufspunkt oder anerkannte Reparaturstelle.
- Halten Sie das Gerät immer entfernt von brennbaren Sachen, wie Vorhänge.
- NIEMALS an die Schnur ziehen oder das Gerät an die Schnur verlegen. NIEMALS die Schnur falten, festklemmen, herum das Gerät wickeln oder über einen scharfen Rand ziehen.
- Das Gerät darf nicht für Zwecke anders als Fondue gebraucht werden oder kombiniert mit anderen Geräten werden.
- Verwenden Sie nur die originelle Zubehöre
- Verwenden Sie das Gerat nur auf Netzspannung wie angegeben auf den Typenschild.

## **BEVOR DER ERSTEN BENUTZUNG**

---

- Kontrollieren Sie, ob der Netzstrom mit dem Fondue übereinstimmt.
- Entfernen Sie alle Verpackungen und Aufkleber.
- Reinigen Sie alle Teile. Der Fonduetopf, -ring und -gabel sind Geschirrspüler sicher oder können in warmem Spülwasser gereinigt werden. Der Sockel mit abgedecktem Heizelement darf NIEMALS in Wasser eingetaucht werden. Um diese zu reinigen, gebrauchen Sie ein feuchtes Tuch. Alles gut abtrocknen.

## **BENUTZUNG UND BEDIENING**

---

Dieses Fondue ist ausgestattet mit einem regelbaren Thermostat und also geeignet für alle Arte Fondue, wie klassisches Fleischfondue, Schokoladefondue, Käsefondue, Chinesisches Fondue, ...

- Den Fondueing entfernen.
- Den Fonduetopf füllen mit Öl, Käse, Bouillon oder Schokolade. Den Fonduetopf immer füllen zwischen das MIN und MAX Niveau.
- Geeignetes Öl: Fondue Öl, Sonnenblumenöl, Erdnussöl,...
- Immer Öl benutzen dass geeignet ist für hohe Temperaturen und das Öl nach jedem Backvorgang ersetzen.
- Den Fondueing wieder platzieren.

- Erst jetzt die Stecker einstecken. NIEMALS das Fondue einschalten wenn den Fondue Topf noch leer ist.
- Den Thermostatknopf auf die gewünschte Temperatur einstellen.
  - ⇒ Fleischfondue oder chinesisches Fondue: max. Stand
  - ⇒ Käse- oder Schokoladefondue: anfangen mit dem Medium Stand
 Bemerkung: den Inhalt darf nie kochen oder wallen. In diesem Fall, den Thermostatknopf sofort niedriger einstellen. Insbesondere Käse oder Schokolade müssen langsam aufgewärmt werden um überkochen und verbrennen zu vermeiden. Ab und zu gut umrühren somit einer glatten Mischung zu erhalten. Wenn die Temperatur sich jedoch nicht hoch genug zeigt, den Thermostatknopf etwas höher drehen.
- Es ist empfohlen das Fondue aufwärmen zu lassen und inzwischen die weiteren Vorbereitungen zu treffen.
- Die Kontrolllampe brennt wenn die gewünschte Temperatur noch nicht erreicht ist. Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, löscht die Kontrolllampe. Jetzt können Sie Fondue machen.
- Bemerkung: während dem Gebrauch erleuchtet und löscht die Kontrolllampe abwechselnd. Das bedeutet dass den Thermostat richtig wirkt.
- Die gewünschten Zutaten auf die Gabel stechen und im Fondue Topf herunterlassen. Achten Sie darauf dass die Zutaten nicht verbrennen oder überkochen. Nicht mit den Gabel über den Boden kratzen, hierdurch könnten Sie den Fondue Topf beschädigen.
- Sobald die Zutaten gar sind, aus dem Fondue Topf herausholen.
- Wenn das Fondue machen beendet ist, den Thermostatknopf auf dem niedrigsten Stand drehen und den Stecker ausziehen.

## **REINIGUNG**

---

- Bevor das Fondue umzustellen zur Reinigung muss das Fondue zuerst komplett abgekühlt sein.
- Das Öl oder Bouillon weggießen. Käse- oder Schokoladeresten mit Papiertüchern entfernen.
- Das Fondue Topf, wie auch den Ring und Gabel sind Geschirrspüler sicher. Nach Wunsch können Sie diese Teile auch manuell reinigen. Verwenden Sie hierbei keine Topfkratzer oder Scheuermittel, nur Spülmittel.
- NIEMALS die Basis des Geräts mit Schnur ins Wasser tauchen. Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch und trockenen Sie es mit einem sauberen Tuch ab.

## **STÖRUNGEN DER FONDUE**

---

Sollte bei Ihrem Fondue ein Defekt auftreten, das Gerät nicht mehr benutzen. Wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle. Wenn das Kabel beschädigt ist, Ihre Fondue sofort zu Ihrer Verkaufsstelle bringen.

**Das Gerät ist für den Hausgebrauch entworfen. Für den beruflichen Gebrauch ändern sich die Garantiebedingungen. Der Garantieanspruch erlischt automatisch, wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden.**

Wir behalten uns das Recht vor, um technische Änderungen durchzuführen.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

---

Die gesetzliche Garantie beginnt mit dem Ankaufstag. Dauer der gesetzlichen Garantie: 2 Jahre. Die gesetzliche Garantie gilt nur nach Vorlage der Verkaufsrechnung.

### **Verlängerung der Garantie von 2 bis 5 Jahren:**

\* Registrieren Sie Ihr Gerät auf [www.fritel.com](http://www.fritel.com) und ... fertig!

\* Alle Bedingungen hinsichtlich die Garantie Verlängerung sind auch auf unsere Webseite erwähnt.

- Die Garantie deckt kostenfreie Reparatur und/oder Ersatz aller Teile die von unserer technischen Abteilung als Konstruktions-, Material- oder Fabrikationsfehler anerkannt werden.
- Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Die Portokosten für den Hin- und Rückversand gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Garantie kann nicht einggerufen werden für normalen Verschleiss.

### **Die Garantie entfällt automatisch bei :**

- Einem nicht korrekten Anschluß, z.B. übermäßig starke Netzspotnungsschwankungen.
- Nicht normaler oder zweckwidriger Nutzung oder Behandlung.
- Fehlende oder missbräuchliche Pflege.
- Geräte, die von nicht autorisierten Personen, verändert oder repariert wurden.
- Geräte, deren Kennnummern beseitigt oder verändert wurden.

## **HAFTPFLICHTEN**

---

Alle Haftpflichten, hinsichtlich Verbraucher und Dritten, die sich ergeben könnten aus das nicht Nachkommen von allen in dieser Gebrauchsanweisung vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften, können keinesfalls zu Lasten des Fabrikanten gehen. Bei Nicht Befolgung dieser Sicherheitsvorschriften, schützt der Benutzer der Apparat, oder andere Personen die diese Sicherheitsvorschriften nicht nachgekommen sind, den Fabrikant gegen all Haftpflichten die Ihm zu Lasten gelegt werden können.

## **UMWELTSCHUTZ**

---



Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.



Voor bijkomende informatie, recepten en nuttige tips over al onze toestellen kan u steeds terecht op [www.fritel.com](http://www.fritel.com) !

U vindt ons ook op facebook: [www.fb.com/fritel.vanratingen!](http://www.fb.com/fritel.vanratingen)

\*\*\*

*Pour tout renseignement supplémentaire, des recettes et pour des astuces pratiques, surfez sur le site [www.fritel.com](http://www.fritel.com)!*

Trouvez-nous sur facebook: [www.fb.com/fritel.vanratingen!](http://www.fb.com/fritel.vanratingen)

\*\*\*

For all supplementary information, recipes and practical tips about all our appliances please visit our website [www.fritel.com](http://www.fritel.com) !

Find us on facebook: [www.fb.com/fritel.vanratingen!](http://www.fb.com/fritel.vanratingen)

\*\*\*

*Extra informationen, rezepte und praktischen tips über alle unseren produkte finden sie auf [www.fritel.com](http://www.fritel.com) !*

Besuchen sie uns auch auf facebook: [www.fb.com/fritel.vanratingen!](http://www.fb.com/fritel.vanratingen)

**J. van RATINGEN NV-SA**  
**Industriezone Kiewit**  
**Stadsheide 11 / B-3500 Hasselt**  
**[info@vanratingen.com](mailto:info@vanratingen.com) - [www.fritel.com](http://www.fritel.com)**  
**V2015-05**